ANNIVERSARY OR OUR DEPARTED FOR THIS SUNDAY

DAY	NAME OF THE DEPARTED	ANNIVERSARY	
6	Georgette Chaaya	7	
6	Albert Aziz	54	
6	Joseph Mazhar	20	
6	Cecilia Elias	16	
7	Petro Kardassopoulos	37	
9	Ferris (Frank) Abboud	56	
10	Edward Daher	55	
10	Dorothy Margaret Saba	25	
10	George Cotlon	68	
12	Aftim Michael Nassar	34	
12	William Zarifeh	15	

Please, pray for the health of the following parishioners: Ellen, Robert, Alex, Sam, Elias, Nassar, George, Nina, Sonia, George, Beshara, Irene, Nadia, Christine, Toni, George, Helena and Rami.

MEMORIAL

40 days memorial service for Therese Toutoungi offered by George Homsy. May her memory be eternal.

ETERNAL LIGHTS

- Feb 12: For the good health of Michael Ghneim and his family from his parents.
- Feb 19: in loving memory of Simon Younes from his family.

Mar 12: in loving memory of Yvonne Younes from her family.

PRISON MINISTRY

On Friday, April 1, 2023 a small group from St. George will be going to Toronto South Detention Centre to hand out Easter packages to the over 1,300 inmates. This will be our 18th annual visit to this maximum-security prison. Those who are interested in participating in this blessed ministry, please contact Diane Younes at 416-464-5908. Financial donations would be greatly appreciated.

HOMESCHOOLING GROUP

The Orthodox Christian Homeschool (OCH) Group will begin meeting on January 12, 2023 (10:30 am) for homeschool support. Anyone wanting information about homeschooling can email ochstgeorge@gmail.com

BLESSING OF HOMES

• Father Georges is visiting our parishioners and blessing their homes. If you like to have your home blessed, please call Fr. Georges 416-725-2888 or email the office info@stgeorgeantiochianchurch.org with your name and address. Father prefers that those who live in apartments building to arrange for few apartments to be blessed together.

CHURCH OFFICE

• Anyone wishing to church a child, removal of crowns, have a memorial service, or would like Fr. George to give communion or visit their loved sick ones, should contact the church office ahead of time (905) 731-7210. In case of emergency, call Fr. Georges Mokbel (416) 725-2888.

CAMP TRANSFIGURATION BUS FUNDRAIRSER

• The annual Camp Transfiguration Luncheon and Raffle will be held on Meatfare Sunday February 19th after the Divine Liturgy in the St. George Centre gym. Adults are \$25 and children (12 and under) are \$20. If your children/grandchildren attend Camp Transfiguration or will in the future, please consider attending the lunch, purchasing raffle tickets and donating a prize.

Prices for raffle tickets are:

1 for \$5

5 for \$20

13 for \$50

25 for \$100

The money raised goes towards the cost of a coach bus and professional driver to take the kids to and from camp in Quebec. For donations or questions, please contact Reem Shami 416-305-6848, Anita Novratidis 647-390-2955, or Sana Besharat 416-938-6151

MAINTAINING SILENCE DURING THE SERVICE

• The congregation is expected to actively participate in worship. However, God's house is a place for reverence and worship, not loud and idle conversations (between each other or on cell phones). Please, turn off cell phones and any other devices when you are attending the Liturgy. If you have a situation that requires you to speak to other parishioners, please do that quietly outside the church or downstairs in the basement.

FIRE ROUTE, HANDICAPPED PARKING, AND PARKING LINES

Please make sure not to park on the side of the church or in front of the Fire hydrant, for this is a fire route. Also ensure not to park in the spots designated for handicapped parking. Anyone who parks and does not show a handicap permit on the window will be tagged.

TEEN SOYO

• SOYO = Society of Orthodox Youth Organizations We are a dynamic group of Orthodox Christians that provides teens the opportunity to grow spiritually with fellow SOYO members within the community.

We focus on Spiritual, Fundraising, and Bonding Activities for ages 13-18

Are you between the ages of 13-18?
Do you want to get involved?
Do you want to see behind the scene photos?
Do you have any questions?

Join our WhatsApp group for direct communication for all our events.

Contact your Youth Advisors!

Angela Ghazal: (416) 720-0308 Or Fady Freiga: (647) 892-6136

You can also find us on... Facebook @ St. George Toronto Teen SOYO Instagram @ toronto.soyo Email @ toronto.soyo@gmail.com

- Kindly Submit your Contribution through the Following Methods: Connect to the Church Website www.stgeorgeto.org Click on Donate
- "e-transfer" info@stgeorgeantiochianchurch.org Account Name: St. George Church
- PayPal, or send your Cheque by Mail to: St. George Antiochian Church, 9116 Bayview Ave, Richmond Hill ON, L4B 3M9

Good will come to those who are generous and lend freely, who conduct their affairs with justice. (Psalm 112:5)

DIVINE LITURGY VARIABLES ON SUNDAY, FEBRUARY 12, 2023 TONE 2 / EOTHINON 2 SUNDAY OF THE PRODIGAL SON

MELETIOS, ARCHBISHOP OF ANTIOCH: NEW-MARTYR CHRISTOS OF CONSTANTINOPLE

• During the Little Entrance, chant the Resurrectional Apolytikion. The Eisodikon (Entrance Hymn) is "O come, let us worship... save us, O Son of God, Who art risen from the dead..." After the Little Entrance, chant the hymns in the following order:

RESURRECTIONAL APOLYTIKION IN TONE TWO

When Thou didst submit Thyself unto death, O Thou deathless and immortal One, then Thou didst destroy hell with Thy Godly power. And when Thou didst raise the dead from beneath the earth, all the powers of Heaven did cry aloud unto Thee: O Christ, Thou giver of life, glory to Thee.

طروباريّة القيامة باللحنِ الثاني

عِنْدَما انْحَدَرْتَ إلى المَوْت، أَيُّها الحَياةُ الذي لا يموت، حينئذٍ أَمَتَّ الجَحيمَ بِبَرْقِ لاهوتك. وعِنْدَما أَقَمْتَ الأَمْواتَ مِنْ تَحْتِ الثَّرى، صَرَخَ نَحْوَكَ جَميعُ القُوَّاتِ السَّماوِيين: أَيُّها المسيحُ الإله، مُعْطي الحَياةِ المَجْدُ لك.

• Now sing the apolytikion of the patron saint or feast of the temple.

KONTAKION FOR THE PRODIGAL SON IN TONE THREE

(**On this day the Virgin**)

Foolishly I sprang away * from Thy great fatherly glory, * and dispersed in wicked deeds * the riches that Thou didst give me. * With the Prodigal I therefore * cry unto Thee now: * I have sinned against Thee, O compassionate Father. * But receive me in repentance; * make me as one of * Thy hired servants, O Lord.

قنداق للإبنِ الشاطِرِ باللحنِ الثالث

إذْ عَصَيْتُ مَجْدَكَ الأَبَويَّ بِجَهْلٍ، وبالمَعاصي بَدَّدْتُ غِناكَ الذي أَعْطَيْتَ، فَبِصَوْتِ الإبنِ الشَّاطِرِ إليكَ أَهْتِف: أَيُّها الأَبُ الرَّوُوف، خَطِئْتُ نَحْوَكَ، فَتَقَبَّلْ مني التَّوْبَةَ واجْعَلْني كَأَحَدِ أُجَرائِك.

THE EPISTLE

(For the Sunday of the Prodigal Son)

Let Thy mercy, O Lord, be upon us. Rejoice in the Lord, O ye righteous.

The Reading from the First Epistle of St. Paul to the Corinthians. (6:12-20)

Brethren, all things are lawful for me, but not all things are expedient. All things are lawful for me, but I will not be brought under the authority of anything. Foods are for the belly, and the belly for foods; but God will destroy both it and them. Now the body is not for fornication, but for the Lord, and the Lord for

الرسالة

لِتَكُنْ يَا رَبُّ رِحمَتُكَ عَلَيْنَا. إِبتَهجوا أَيُّها الصِّديقونَ بالرَّب.

فَصْلٌ مِنْ رِسَالَةِ القدِّيسِ بولُسَ الرَسُولِ الأولى المُولى اللهُ عورنتُوس.

يا إِخْوَةُ، كُلُّ شَيءٍ مُبَاحٌ لِي وَلَكِنْ لَيْسَ كُلُّ شَيْءٍ يُوافِق، كُلُّ شَيْءٍ يُوافِق، كُلُّ شَيْءٍ مُبَاحٌ لِي ولَكِنْ لا يَتَسَلَّطُ عليَّ شَيْءٌ. إنَّ الأطعِمةَ لِلْجَوْفِ والْجَوْفَ لِلْأَطْعِمَةِ،

the body; and God both raised up the Lord, and will also raise us up through His power. Do you not know that your bodies are members of Christ? Shall I therefore take away the members of Christ, and make them members of a harlot? God forbid! Or, do you not know that he who is joined to a harlot is one body with her? For, "The two," He says, "shall become one flesh." But he who is joined to the Lord is one spirit. Flee fornication! Every sin that a person commits is outside the body, but whoever commits fornication sins against his own body. Or, do you not know that your body is a temple of the Holy Spirit within you, whom you have received from God, and that you are not your own? For you were bought with a price; therefore glorify God in your body and in your spirit, which are God's.

THE GOSPEL

(For Sunday of the Prodigal Son)

The reading from the Holy Gospel according to St. Luke. (15:11-32)

The Lord spoke this parable: "There was a man who had two sons; and the younger of them said to his father, 'Father, give me the share of property that falls to me.' And he divided his living between them. Not many days later, the younger son gathered all he had and took his journey into a far country, and there he squandered his property in loose living. And when he had spent everything, a great famine arose in that country, and he began to be in want. So he went and joined himself to one of the citizens of that country, who sent him into his fields to feed swine. And he would gladly have fed on the pods that the swine ate; and no one gave him anything. But when he came to himself he said, 'How many of my father's hired servants have bread enough and to spare, but I perish here with hunger! I will arise and go to my father, and I will say to him, "Father,

وَسَيُبِيدُ اللهُ هَذِهِ وَذَاك. أمّا الجَسَدُ فَلَيْسَ لِلْزِنَى بَلْ لِلْرَّبِ والْرَّبِ لِلْجَسَدِ، واللهُ الَّذِي أَقَامَ الرَّبَ سَيُقِيمُنا نَحْنُ أَيْضًا بِقُوَّتِهِ. أَمَا تَعْلَمُونَ أَنَّ أَجْسَادَكُم هِي أَعْضَاءُ الْمَسِيحِ وأَجعَلُ مِنْهَا أَعْضَاءُ الْمَسِيحِ وأَجعَلُ مِنْهَا أَعْضَاءُ الْمَسِيحِ وأَجعَلُ مِنْهَا أَعْضَاءَ زِنِي حَاشَى. أَمَا تَعْلَمُونَ أَنَّ مَنِ اقترَنَ بِزانيةٍ صَارَ وَإِيَاهَا جَسَدًا وَاحِدًا لِأَنَّهُ قَدْ قِيلَ: "يَصِيرُ كَلَاهُمَا جَسَدًا وَاحِدًا." أَمَّا الَّذِي يَقْتَرِنُ بِالرَّبِ فَيكُونُ مَعَهُ رُوحًا وَاحِدًا. أَهْرُبُوا مِنَ الزِّنِي يَقْتَرِنُ بِالرَّبِ فَيكُونُ مَعَهُ رُوحًا وَاحِدًا. أَهْرُبُوا مِنَ الزِّنِي يَقْتَرِنُ بِالرَّبِ فَيكُونُ مَعَهُ رُوحًا وَاحِدًا. أَهْرُبُوا مِنَ الزِّنِي يَقْتَرِنُ بِالرَّبِ فَيكُونُ مَعَهُ رُوحًا وَاحِدًا. أَهْرُبُوا مِنَ الزِّنِي يَقْتَرِنُ بِالرَّبِ فَيكُونُ مَعَهُ رُوحًا وَاحِدًا. أَهْرُبُوا مِنَ الزِّنِي يَقْتَرِنُ بِالرَّبِ فَإِنَّهُ مَعْكُونُ مَعَهُ رُوحًا وَاحِدًا. أَهُرُبُوا مِنَ الزِّنِي يَقْتَرِنُ بِالرَّبِ فَإِنَّهُ مَعْمُ لَلْإِنْكُمْ هُو هَيْكُلُ يَعْمُونَ أَنَّ جَسَدَكُمْ هُوَ هَيْكُلُ اللهِ وأَنَّكُمْ قَدِ الشَّتُرِيتُمْ بِثَمَنٍ فَمَجِدُوا اللهِ وأَنَّكُمْ اللهِ وأَنَّكُمْ قَدِ الشَّرُيتُمْ بِتَمَنٍ فَمَجِدُوا اللهِ فِي الْحُسَادِكُمْ وَفِي أَرْوَاحِكُمُ الَّتِي هِيَ لِلهِ.

الإنجيل

فَصْلُ شَرِيفٌ مِنْ بِشَارةِ القِديسِ لوقا الإِنْجيلِيِّ البَشير، التِّلْميذِ الطَّاهر.

قالَ الرَّبُ هَذا المَثَل: "إنْسانٌ كانَ لَهُ ابْنانِ، فَقالَ أَصْغَرُهُما لِأَبيهِ: يا أبتِ، أَعْطِني النَّصيبَ الذي يَخُصُّني منَ المالِ. فَقَسَمَ بَيْنَهُما مَعيشَتَهُ. وبَعْدَ أيامٍ غَيْرِ كَثيرَةٍ، جَمَعَ الابْنُ الأَصْغَرُ كُلَّ شَيْءٍ لَهُ، وسافَرَ إلى بَلَدٍ بَعيدٍ، وبَدَّرَ مالَهُ هُناكَ عائِشاً في الخلاعَةِ. فَلَمَّا أَنْفَقَ كُلَّ شَيْءٍ لَهُ، حَدَثَتْ في ذَلِكَ البَلَدِ مَجاعَةٌ فَلَمَّا أَنْفَقَ كُلَّ شَيْءٍ لَهُ، حَدَثَتْ في ذَلِكَ البَلَدِ مَجاعَةٌ شَديدَةٌ، فَأَخَذَ في العَوْزِ. فَذَهَبَ وانْضَوى إلى واحدٍ مَنْ أَهْلِ ذَلِكَ البَلَدِ، فَأَرْسَلَهُ إلى حُقولِهِ يَرْعى خَنازير. وكانَ يَشْتَهي أَنْ يَمْلَأ بَطْنَهُ مِنَ الخرْنوبِ الذي كانَتِ وكانَ يَشْتَهي أَنْ يَمْلَأ بَطْنَهُ مِنَ الخرْنوبِ الذي كانَتِ الخَنازيرُ تَأْكُلُهُ، فَلَمْ يُعْطِهِ أَحَدٌ. فَرَجِعَ إلى نَفْسِهِ وقالَ الخَنازيرُ تَأْكُلُهُ، فَلَمْ يُعْطِهِ أَحَدٌ. فَرَجِعَ إلى نَفْسِهِ وقالَ الخَنازيرُ تَأْكُلُهُ، فَلَمْ يُعْطِهِ أَحَدٌ. فَرَجِعَ إلى نَفْسِهِ وقالَ الْكَنازيرُ وَأَلُهُ مِنْ أَجْرَاءَ يَفْضُلُ عَنْهُمُ الخُبْزُ، وأَنا أَهْلِكُ الْكَافِي مِنْ أُجْرَاءَ يَفضُلُ عَنْهُمُ الخُبْزُ، وأَنا أَهْلِكُ الْكَمْ لِأَبِي مِنْ أُجْرَاءَ يَفْضُلُ عَنْهُمُ الخُبْزُ، وأَنا أَهْلِكُ

I have sinned against heaven and before you; I am no longer worthy to be called your son; treat me as one of your hired servants." And he arose and came to his father. But while he was yet at a distance, his father saw him and had compassion, and ran and embraced him and kissed him. And the son said to him, 'Father, I have sinned against heaven and before you; I am no longer worthy to be called your son.' But the father said to his servants, 'Bring quickly the best robe, and put it on him; and put a ring on his hand, and shoes on his feet; and bring the fatted calf and kill it, and let us eat and make merry; for this my son was dead, and is alive again; he was lost, and is found.' And they began to make merry. Now his elder son was in the field; and as he came and drew near to the house, he heard music and dancing. And he called one of the servants and asked what this meant. And he said to him, 'Your brother has come, and your father has killed the fatted calf, because he has received him safe and sound.' But he was angry and refused to go in. His father came out and entreated him, but he answered his father, 'Lo, these many years I have served you, and I never disobeyed your command; yet you never gave me a kid that I might make merry with my friends. But when this son of yours came, who has devoured your living with harlots, you killed for him the fatted calf!' And he said to him, 'Son, you are always with me, and all that is mine is yours. It was fitting to make merry and be glad, for this your brother was dead, and is alive; he was lost, and is found."

جوعاً. أَقومُ وأَمْضى إلى أبى وأَقولُ لَهُ "يا أبَتِ، قَدْ أَخْطَأْتُ إلى السَّماءِ وأمامك، ولَسْتُ مُسْتَحِقّاً بَعْدُ أَنْ أُدْعَى لَكَ ابْناً، فَاجْعَلْني كَأَحَدِ أُجَرائِكَ." فَقامَ وجاءَ إلى أبيهِ. وفيما هُوَ بَعْدُ غيرُ بَعيدٍ، رَآهُ أَبوهُ، فَتَحَنَّنَ عَلَيْهِ وأَسْرَعَ وأَلْقي بنَفْسِهِ على عُنُقِهِ وقَبَلَّهُ. فَقالَ لَهُ الْإِبْنُ: "يا أَبِتِ، قَدْ أَخْطَأْتُ إلى السَّماءِ وأَمامَكَ ولَسْتُ مُسْتَحقًا بَعْدُ أَنْ أُدْعِي لَكَ ابْنا." فَقالَ الأَبُ لَعَبِيدِهِ: "هاتوا الحُلَّةَ الأولى وأَلْبِسُوهُ، واجْعَلوا خاتَماً في يَدِهِ، وحِذاءً في رجْلَيْهِ، وأُتوا بالعِجْلِ المُسَمَّن واذْبَحوهُ، فَنَأْكُلَ ونَفْرَحَ، لأنَّ ابني هَذا كانَ مَيَّتاً فَعاشَ، وكانَ ضَالاًّ فَوُجِدَ. فَطَفِقوا يفرَحُونَ. وكانَ ابْنُهُ الأكبَرُ في الحَقْلِ. فلَمَّا أَتى وقَرُبَ مِنَ البَيْتِ، سَمِعَ أَصْواتَ الغِناءِ والرَّقْص. فَدَعا أَحَدَ الغِلْمان وسَأَلَهُ ما هَذا. فَقَالَ لَهُ: "قَدْ قَدِمَ أَخُوكَ، فَذَبَحَ أَبُوكَ الْعِجْلَ الْمُسَمَّنَ لأَنَّهُ لَقِيَهُ سالِماً." فَغَضِبَ ولَمْ يُرِدْ أَنْ يَدْخُلَ. فَخَرَجَ أَبوهُ وطَفِقَ يَتَوَسَّلُ إليهِ، فَأَجابَ وقالَ الْبيهِ: "كَمْ لي مِنَ السِّنينَ أَخْدِمُكَ، ولَمْ أَتَعَدَّ لكَ وَصِيَّةً قَطُّ، وأَنْتَ لَمْ تُعْطِني قَطُّ جَدياً لِأَفْرَحَ مَعَ أَصْدِقَائي. ولِمَّا جاءَ ابنُكَ هذا الذي أَكَلَ مَعيشَتَكَ مع الزَّواني، ذَبَحْتَ لَهُ العِجْلَ الْمُسَمَّنَ. فقالَ لَهُ: "يا ابْني، أَنْتَ معى في كُلِّ حين، وكُلُّ ما هوَ لي فَهُوَ لكَ. ولَكِنْ كانَ يَنْبَغي أَنْ نَفْرَحَ ونُسَرَّ ، لأنَّ أَخاكَ هَذا كانَ مَيَّتاً فَعاشَ، وكانَ ضالاًّ

• The Divine Liturgy of St. John Chrysostom continues as usual.

THE DISMISSAL	الخَتم
Priest: May He Who rose from the dead, Christ	الكاهن: أيها المسيحُ إلهُنِا الحَقيقِي، يا مَنْ قامَ مِن
all-immaculate and all-blameless holy Mother:	بينِ الأمواتِ، بِشَفاعاتِ أُمِّكَ الكُلِّيَّةِ الطَهارَةِ والبَريئَة

by the might of the Precious and Life-giving Cross; by the protection of the honorable Bodiless Powers of Heaven; at the supplication of the honorable, glorious Prophet, Forerunner and Baptist John; of the holy, glorious and alllaudable apostles; of our father among the saints, John Chrysostom, archbishop Constantinople, whose Divine Liturgy we have now celebrated, of the holy, glorious and rightvictorious Martyrs; of our venerable and Godbearing Fathers; of Saint N., the patron and protector of this holy community; of the holy and righteous ancestors of God, Joachim and Anna; of the holy and righteous ancestors of God, Joachim and Anna; of our father among the saints Meletios, archbishop of Antioch; and New-martyr Christos of Constantinople, whose memory we celebrate today, and of all the saints: have mercy on us and save us, forasmuch as He is good and loveth mankind.

Priest: Through the prayers of our Holy Fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy upon us and save us.

ينْ كُلِّ عَيْبٍ؛ وبقُدْرةِ الصَليبِ الكَريمِ المُحْيي؛ يطِلْباتِ القُوّاتِ السَماوِيَّةِ المُكَرَّمَةِ العادِمَةِ الأَجْسادِ؛ النَّبِيِّ الكَريمِ السابِقِ المَجيدِ يوحَنَّا المَعْمَدان؛ القديمِّينَ المُشَرَّفِينَ الرُّسُلِ، وسائِرِ الرُّسُلِ المُشَرَّفِينَ الْجَديرِينَ بِكُلِّ مَديح؛ وَأبِينَا الْجَلِيلِ فِي الْقِدِيْسِينَ يُوْحَنَّا الْجَديرِينَ بِكُلِّ مَديح؛ وَأبِينَا الْجَلِيلِ فِي الْقِدِيْسِينَ يُوْحَنَّا الْجَديرِينَ بِكُلِّ مَديح؛ وَأبِينَا الْجَلِيلِ فِي الْقِدِيْسِينَ يُوْحَنَّا الْجَديرِينَ الشَّهَداءِ الشَّريفَة؛ والقِدِيسِينَ المُتَوشِّحينَ بالله؛ المُثَلِّقِينَ بالله؛ الطَّغَرِ؛ وآبائِنا الأَبْرارِ المُتَوشِّحينَ بالله؛ المُقديسِ (قِ) (فُلان، فُلانة) شَفِيْعِ(قِ) وَحامي(قِ) القَديسِ (قِ) المُقديسِ (قِ) وَحامي (قِ) المُقديسِ (قِ) المُقدينِ الصدِيقَيْنِ جَدَّي المُقديسِ السَّاقِقَةِ النَّعْلِ في القَديسِينَ مَلاتِيوسِ رئِيسِ السَاقِقَةِ النَّعلِ في القَديسِينَ مَلاتِيوسِ رئِيسِ السَّاقِقَةِ النَّعلِ في القَديسِينَ مَلاتِيوسِ رئِيسِ السَّاقِقَةِ النَّعلِ في القَديسِينَ مَلاتِيوسِ رئِيسِ السَّاقِقَةِ النَّعلِينِ السَّاقِقَةِ اللَّماكِية، اللذينِ الشَّيْسِينَ مَلاتِيوسِ رئِيسِ السَّاقِقَةِ اللَّهِ اللذينِ المَدينِ الم

الكاهن: بِصلَواتِ آبائِنا القِديسينَ، أيُها الرَّبُ يَسوغُ المَسيخُ الهُنا ارحَمْنا وخَلِّصْنا.

Choir: Amen. **لجوق:** آمين.

These texts have been prepared by the Department of Liturgics of the Antiochian Archdiocese

Portions of the Archdiocesan Service Texts include texts from *The Menaion*, *The Great Horologion*, *The Pentecostarion*, *The Octoechos*, *The Triodion-Holy Week*, and *The Psalter of the Seventy*, which are Copyright © Holy Transfiguration Monastery, Brookline, Massachusetts, and are used with permission. All rights reserved. These works may not be further reproduced, beyond printing out a single copy for personal non-commercial use, without the prior written authorization of Holy Transfiguration Monastery.



ANTIOCHIAN ORTHODOX CHRISTIAN ARCHDIOCESE OF NORTH AMERICA

Prot. no.: PV055/2023

February 7, 2023

To be read from the pulpit and printed in the bulletin.

Beloved Brother Hierarchs, reverend Clergy, and Christ-loving Faithful,

Greetings to you in the Name of our Lord, God, and Savior Jesus Christ.

This week we learned with heavy hearts of the devastation wrought by the powerful earthquake in Turkey and Syria. The toll of death and destruction is only slowly coming to light, but it is clear that thousands have died and the lives and livelihoods of many have been wrecked. In these moments, as our hearts break for our fellow man—especially for our brothers and sisters in the Faith—we feel acutely what St. Paul said about the Body of Christ: "When one part suffers, all the parts suffer with it" (1 Cor. 12:26).

Brethren, the same apostle teaches us to share what we have with those who are now in need, knowing that a time may come when they can help us. He writes, "It is not that you should be burdened so that others might have it easy. Rather, out of equality, your abundance should now go toward their need, so that their abundance might someday supply your need, so that there might be equality" (2 Cor. 8:13–14). This openhearted sharing is an affirmation of our bonds with those now suffering. It is also an expression of love, which always takes the burden of the beloved upon one's own shoulders.

I call upon all our parishes to collect contributions each Sunday throughout the month of February for the relief of those suffering as a result of this earthquake. Immediately after each Sunday, each parish should mail a check for the funds collected that Sunday to our archdiocese headquarters and email the total amount to Mr. Daniel Nehme at our headquarters (dnehme@antiochian.org), which will allow us to distribute the funds more quickly. Individuals can also contribute online at antiochian.org/earthquake. We will forward the collected funds to His Beatitude Patriarch John X as they come in, as a demonstration of our love, to be distributed through our patriarchal relief agencies to those affected by this disaster.

With love and prayers for you as we approach the holy struggle of Great Lent, I remain,

Yours in Christ,

★Metropolitan ANTONIOS

Metropolitan of Zahle, Baalbek, and Dependencies Patriarchal Vacar of New York and All North America

"The disciples were first called Christians in Antioch" (Acts 11: 26)

<u>Paraklesis</u> on Friday and <u>Contributions</u> towards the Earthquake Relief Funds.

"When one part suffers, all the parts suffer with it" (1 Cor. 12:26)

We have all been moved by the loss of lives and the massive destruction resulting from the devastating earthquake in Turkey and Syria, including the historic center of our patriarchate - the great and ancient city of Antioch. It is time to express our solidarity and put to action our Christian faith and love.

At St. George Antiochian Orthodox Church, we will be taking the following actions in accordance with the guidelines of our Archdiocese:

- **I-** <u>Prayers</u>: Prayer is our continuous refuge especially when we are in distress. Therefore, we encourage you, in addition to your daily personal prayers, to participate in the below mentioned services:
 - 1- **Paraklesis on Friday February 10**th at 7pm: the Paraklesis to the Theotokos (the Mother of God) this Friday evening will be dedicated to pray together for all those suffering as a result of the earthquake.
 - 2- **Divine Liturgies on Sundays**: in the upcoming Divine Liturgies we will be praying: "For the preservation of all victims of the recent natural disaster in Syria and Turkey, and for the souls of all who have perished".
- **II- Donations:** We encourage you to make donations that will help in the relief efforts, "for God loves a cheerful giver" (2 Corinthians 9:7). As a parish, we are called to support our Patriarchate as a demonstration of our love towards our suffering brothers and sisters. Your contributions will be distributed through our patriarchal relief agencies to those affected by this disaster. You can donate in the following ways:
 - 1- **Cheques or Cash Donations:** We will have a second tray collected for this relief work every Sunday throughout the month of February.
 - 2- Online Donations: donate online with your email through "e-transfer" by sending your donation to info@stgeorgeantiochianchurch.org. Account name: St. George Church. Please specify: "Antioch Earthquake Relief".
 - 3- Online Donations via the Archdiocese website: You can donate directly to our Archdiocese via: <a href="ANTIOCHIAN ORTHODOX CHRISTIAN ARCHDIOCESE OF NORTH AMERICA 2023 Earthquake Relief Fund (networkforgood.com/ networkforgood.com/ networkfor

Thank you for your prayers and contributions,

Fr. Georges Mokbel

FEBRUARY **HOLY SERVICES SCHEDULE**

FESTAL ORTHROS DIVINE LITURGY

: 6:00 PM 7:00 PM

Presentation of Christ in the the Temple



CONFESSIONS **GREAT VESPERS** 4:00 PM 5:00 PM

ORTHROS **DIVINE LITURGY** 9:00 PM 10:30 PM

Sunday of the Publican and Pharisee



VESPERS

Theodore the Commander

6:00 PM



CONFESSIONS **GREAT VESPERS** : 4:00 PM 5:00 PM

9:00 AM

10:30 AM



ORTHROS DIVINE LITURGY

Sunday of the Prodigal Son









DIVINE LITURGY

Saturday of Souls

CONFESSIONS **GREAT VESPERS**

DIVINE LITURGY

9:00 PM

Judgement Sunday (Meatfare Sunday)

ORTHROS

CONFESSIONS **GREAT VESPERS**

ORTHROS **DIVINE LITURGY**

Forgiveness Sunday (Cheesefare Sunday)

LENTEN VESPERS

with Ceremony of Mutual Forgiveness

: 10:00 AM

4:00 PM 5:00 PM

10:30 PM

4:00 PM 5:00 PM

9:00 PM 10:30 PM

: 7:00 PM



GREAT COMPLINE & CANON SERVICE

: 7:00 PM

GREAT COMPLINE & CANON SERVICE

7:00 PM

"O Lord and Master of my life, take from me the spirit of sloth, faintheartedness, lust of power and idle talk. But give rather the spirit of chastity, humility, patience and love to Thy servant. Yea, O Lord and King, grant me to see my own errors and not to judge my brother, for Thou art blessed from all ages to all ages.

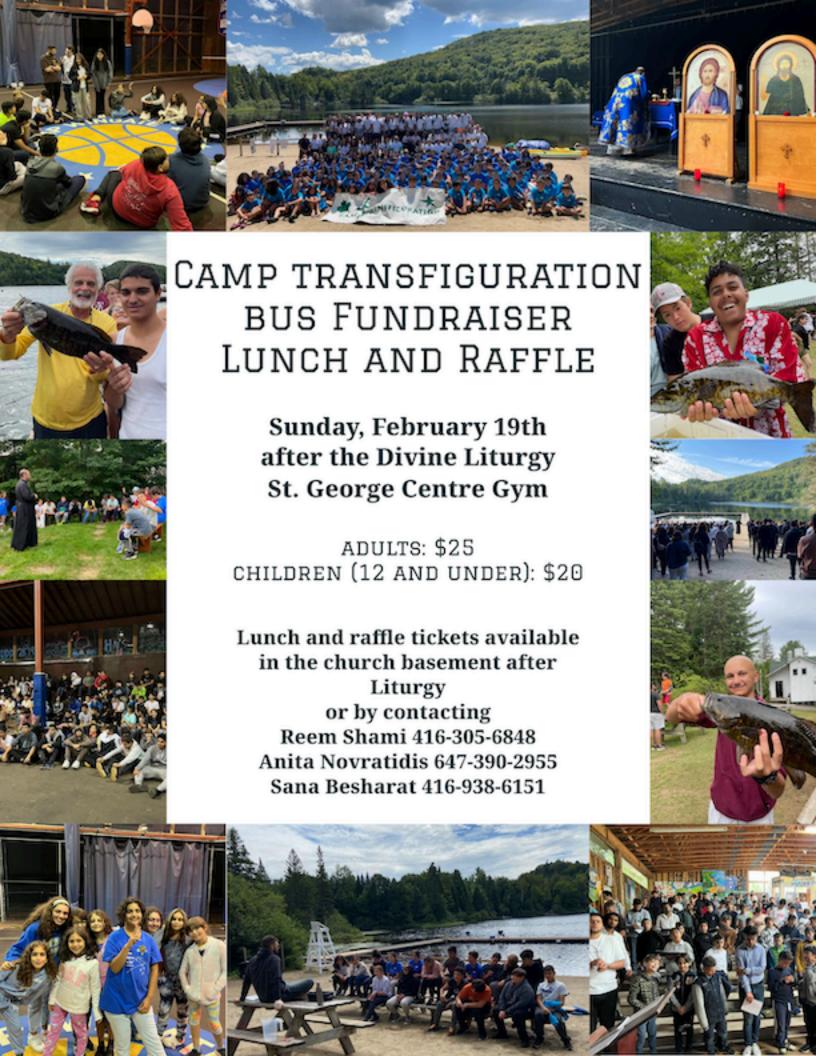
-Mar Ephrem the Syrian

Activities at St. George Antiochian Orthodox Church – Toronto. Month: February 2023			
Date	Time	Activity	Location
Fuido.	7:30 – 8:30 pm	Soccer for the Adults	Gym at St. George Centre
Friday February 3 rd	8:30 – 9:00 pm	Youth Choir Meeting	Gym at St. George Centre
	9:00 – 11:30 pm	Sports	Gym at St. George Centre
Saturday February 4 th	4 – 5 pm	Bible Study for teens & preteens	Church Basement
Sunday February 5 th	After Communion	Sunday School	Church Basement

Monday February 6 th	7 – 8:30 pm	Byzantine Choir Practice	Church Basement
Tuesday February 7 th	6:30 – 7:30 pm	Catechism	Church Basement
Thursday February 9 th	8:30 – 11 pm	Basketball for the Adults	Gym at St. George Centre
	7:30 – 8:30 pm	Soccer for the Adults	Gym at St. George Centre
Friday	8:30 – 9:00 pm	Youth Choir Meeting	Gym at St. George Centre
February 10 th	9:00 – 11:30 pm	Sports	Gym at St. George Centre
	9:00 – 11:30 pm	Families' Valentine Potluck	Church Basement
Sunday February 12 th	After Communion	Sunday School	Church Basement

Monday February 13 th	7 – 8:30 pm	Byzantine Choir Practice	Church Basement
Thursday February 16 th	10:30 am - 2:30 pm	Homeschooling Group	Church Basement
	8:30 pm	Basketball for the Adults	Gym at St. George Centre
Friday February 17 th	7:30 – 8:30 pm	Soccer for the Adults	Gym at St. George Centre
	8:30 – 9:00 pm	Youth Choir Meeting	Gym at St. George Centre
	9:00 – 11:30 pm	Sports	Gym at St. George Centre
Saturday February 18 th	4 – 5 pm	Bible Study for teens & preteens	Church Basement
	6 – 10 pm	YAM joint event with St. Mary's YAM group	Church Basement
Sunday February 19 th	1 pm	Camp T Bus Fundraiser Lunch	Gym at St. George Centre

Monday February 20 th	7 – 8:30 pm	Byzantine Choir Practice	Church Basement
Tuesday February 21 st	6:30 – 7:30 pm	Catechism	Church Basement
	7:30 – 10 pm	Parish Council Meeting	Church Basement
Thursday February 23 rd	8:30 – 11 p.m.	Basketball for the Adults	Gym at St. George Centre
	7:30 – 8:30 pm	Soccer for the Adults	Gym at St. George Centre
Friday	8:30 – 9:00 pm	Youth Choir Meeting	Gym at St. George Centre
February 24 th	9:00 – 11:30 pm	Sports	Gym at St. George Centre
Saturday February 25 th	3:30 – 4:30 pm	Spiritual Talk before Great Lent	Church Basement
Sunday February 26 th	After Communion	Sunday School	Church Basement





ST. GEORGE ANTIOCHIAN ORTHODOX CHURCH

Youth Choir

Youth ages 8-17 years old who wish to learn to chant the Divine Liturgy are invited to join our Youth Choir practices every Friday starting Jan 13th from 8:30-9:00 pm at the St. George Centre. Our goal is to have the Youth Choir be able to chant the entire Liturgy!

Contact Alexa Ishac at alexa.ishac@gmail.com or (647) 960-6963 to register or for more information.





IC XC NI KA Warm Hands, Warm Hearts NI KA



During this cold winter, St. George Antiochian Orthodox Church hopes to pack 100 Winter care packages (incl. Gloves, hat & a snack) for distribution to those in need through St. John the Compassionate Mission.

Please support this effort by making a donation to St. George Antiochian Orthodox Church and writing on your e-transfer, cheque or donation envelope "Warm Hands, Warm Hearts".



Total Price: 4070.00 CAD

Included:

- · Bus transportation from St Elias Cathedral to airport and return
- Flight from Montreal to Athens and back
- All taxes
- 4-stars hotels including breakfast and dinners
- Deluxe bus transportation in Greece
- Entrance fees where required
- Guided tours as per itinerary
- Boat Pireaus/Aegina and return
- Cruise around Mount Athos

Not included:

- · Tips for guides and drivers
- Extra items
- Drinks during meals
- Insurance
- All of what is NOT mentioned in the included section

For Single Occupancy Room, additional: Cad 1200.00

Triple occupancy has to be requested

For reservation a deposit of Cad 500.00 required latest by 17 February 2023

For Reservations: Phoenicia Travel: 613 247 0300 ext 4

For More Info: Susanne Saikaly Zeidan: szeidanvip@gmail.com



SAINT ELIAS ANTIOCHIAN ORTHODOX CATHEDRAL
SPIRITUAL PILGRIMAGE TO GREECE

22 MAY TO 2 JUNE 2023

